



**FIRE FIGHTING EQUIPMENT**

# **BlitzForce™**

## **Moniteur portable**

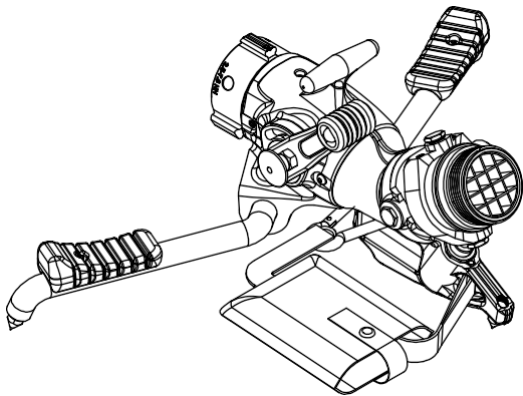
### **INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN**

#### **⚠ DANGER**

Comprendre le manuel avant de l'utiliser. L'utilisation de cet appareil sans avoir compris le manuel et sans avoir reçu une formation adéquate constitue une mauvaise utilisation de cet équipement. Pour obtenir des informations sur la sécurité, consultez le site [tft.com/ serial-number](http://tft.com/serial-number).

Cet équipement est destiné à être utilisé par le personnel formé et qualifié des services d'urgence pour la lutte contre les incendies. Tout le personnel utilisant cet équipement doit avoir suivi une formation approuvée par l'autorité compétente (AHJ).

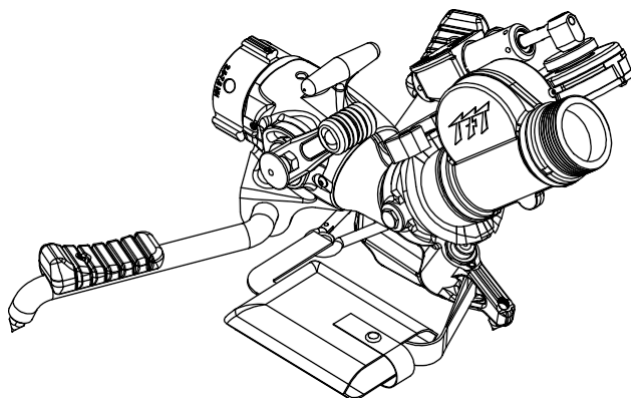
Ce manuel d'instructions est destiné à familiariser les pompiers et le personnel d'entretien avec le fonctionnement, l'entretien et les procédures de sécurité associés à ce produit. Ce manuel doit être tenu à la disposition de tout le personnel d'exploitation et d'entretien.



**Moniteur portable BlitzForce**

**DÉBIT MAXIMUM**  
**500 GPM @ 175 PSI**  
**(2000 L/min @ 12 BAR)**

**ESSAI D'ÉTANCHE**  
**HYDROSTATIQUE 900 PSI (62**  
**BAR) selon NFPA 1960**



**Moniteur portable BlitzForce OSC**

**TASK FORCE TIPS LLC**  
MADE IN USA - [tft.com](http://tft.com)

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA  
800-348-2686 - 219-462-6161 - Fax 219-464-7155

# DANGER

## CODE DE RESPONSABILITÉ PERSONNELLE

Les sociétés membres de FEMSA qui fournissent des équipements et des services d'intervention d'urgence souhaitent que les intervenants connaissent et comprennent ce qui suit :

1. La lutte contre l'incendie et les interventions d'urgence sont des activités intrinsèquement dangereuses qui nécessitent une formation adéquate sur les risques qu'elles présentent et une extrême prudence à tout moment.
2. Il est de votre responsabilité de lire et de comprendre les instructions de l'utilisateur, y compris l'objectif et les limites, fournies avec tout équipement que vous pourriez être amené à utiliser.
3. **IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ** de savoir que vous avez été correctement formé à la lutte contre l'incendie et/ou aux interventions d'urgence, ainsi qu'à l'utilisation, aux précautions et à l'entretien de tout équipement que vous pourriez être amené à utiliser.
4. Il est de votre responsabilité d'être en bonne condition physique et de maintenir le niveau de compétence personnel requis pour utiliser tout équipement que vous pourriez être amené à utiliser.
5. Il est de votre responsabilité de vous assurer que votre équipement est en état de marche et qu'il a été entretenu conformément aux instructions du fabricant.
6. Le non-respect de ces directives peut entraîner la mort, des blessures graves, des dommages matériels et/ou des blessures graves.

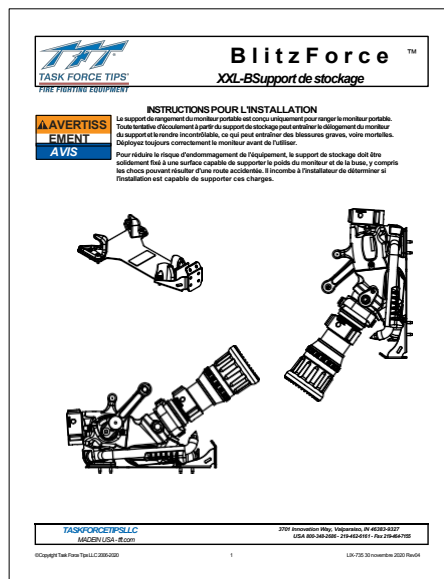


PO Box 147, Lynnfield, MA 01940 - www.FEMSA.org

2020 FEMSA. Tous droits réservés.

## MATÉRIEL D'APPUI

Le document suivant contient des informations sur la sécurité et le fonctionnement de l'équipement décrit dans ce manuel.



LIX-735 - BLITZFORCE XXL-B  
Support de stockage

## TABLE DES MATIÈRES

- 1.0 SIGNIFICATION DES SIGNAUX DE SÉCURITÉ
- 2.0 SÉCURITÉ
- 3.0 INFORMATIONS GÉNÉRALES
  - 3.1 DIFFÉRENTS MODÈLES ET TERMES
  - 3.2 SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES
  - 3.3 ENVELOPPE DE FONCTIONNEMENT
  - 3.4 UTILISER AVEC DE L'EAU SALÉE
  - 3.5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION
  - 3.6 FONCTIONNEMENT DE LA VANNE
  - 3.7 PIEDS PLIANTS
    - 3.7.1 POINTES DE CARBURE
  - 3.8 RACCORD DE TUYAU D'ENTRÉE PIVOTANT À TEMPS PLEIN
  - 3.9 PIVOTS DE SORTIE ET PLONGEUR D'ÉLÉVATION DE SÉCURITÉ
  - 3.10 MÉCANISME DE MAINTIEN DE L'ÉLÉVATION
- 4.0 CARACTÉRISTIQUES DU DÉBIT
  - 4.1 BUSES À DÉBIT AUTOMATIQUE, FIXE ET SÉLECTIONNABLE
  - 4.2 POINTES EMPILÉES OU BUSES À PASSAGE LISSE
  - 4.3 LISSEURS DE FLUX
  - 4.4 UTILISER AVEC DE LA MOUSSE
  - 4.5 PERTE DE PRESSION
- 5.0 DÉPLOIEMENT DU MONITEUR PORTABLE BLITZFORCE
  - 5.1 TRANSPORT AVEC UN TUYAU NON CHARGÉ
  - 5.2 TRANSPORT AVEC UN TUYAU CHARGÉ
  - 5.3 ORIFICE DU MANOMÈTRE
- 6.0 ANCRE
  - 6.1 ANCRAGE À L'AIDE DE LA SANGLE D'ARRIMAGE
  - 6.2 ANCRAGE PAR LE POIDS
  - 6.3 ANCRAGE PAR CRAMPONS
  - 6.4 ANCRAGE PAR CROCHETAGE DES JAMBES
- 7.0 UNITÉ OSCILLANTE (OSC)
  - 7.1 SÉCURITÉ - OSCILLATEUR
  - 7.2 GÉNÉRAL - OSCILLATEUR
  - 7.3 OSCILLATOR
  - 7.4 VITESSE D'OSCILLATION ET COUVERTURE
- 8.0 STOCKAGE
- 9.0 GARANTIE
- 10.0 ENTRETIEN
  - 10.1 TEST DE SERVICE
  - 10.2 RÉPARATION
- 11.0 VUE ÉCLATÉE ET LISTES DE PIÈCES
- 12.0 LISTE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT ET DE L'INSPECTION

## 1.0 SIGNIFICATION DES SIGNAUX DE SÉCURITÉ

Un message relatif à la sécurité est identifié par un symbole d'alerte de sécurité et un mot de signalisation indiquant le niveau de risque associé à un danger particulier. Selon la norme ANSI Z535.6, les définitions des quatre mots indicateurs sont les suivantes :



**DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



**ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

L'avis est utilisé pour les pratiques qui ne sont pas liées à des blessures physiques.

## 2.0 SÉCURITÉ



Une alimentation inadéquate en pression et/ou en débit provoquera un jet inefficace et peut entraîner des blessures ou la mort. Choisir les conditions de fonctionnement pour assurer une suppression adéquate des incendies. Voir les graphiques de débit.



Un changement soudain de position d'un moniteur mal fixé peut entraîner une perte de contrôle du moniteur. Un moniteur hors de contrôle peut projeter de l'eau dans des directions inattendues ou se transformer en projectile, provoquant des blessures graves ou mortelles. Pour réduire le risque d'un moniteur hors de contrôle :

- N'essayez pas de déplacer le moniteur pendant qu'il coule.
- Maintenir une altitude aussi élevée que possible
- Tester la vanne d'arrêt avant chaque utilisation
- Attacher solidement le moniteur à un objet inamovible
- S'assurer que tous les pieds sont en position dépliée.
- Accrocher les pieds à des objets fixes tels que des cadres de porte, des poteaux de signalisation, etc.
- Choisissez des surfaces qui permettent à toutes les pointes d'entrer en contact avec le sol.
- Ne placez pas le moniteur sur des débris, des objets ou un terrain accidenté.
- S'assurer que le tuyau ne soulève pas les pointes du sol.
- Si la stabilité est douteuse, réduire le débit pour limiter

la réaction en cas de moniteur hors contrôle :

- Se retirer immédiatement à une distance sûre
- Fermez le tuyau d'eau à sa source avant d'essayer de refixer le moniteur.



L'interruption de l'écoulement vers le moniteur peut entraîner des blessures ou la mort. Évitez les situations susceptibles d'interrompre l'écoulement vers le moniteur, telles que les coudes dans les tuyaux, la circulation sur les tuyaux et les portes ou dispositifs automatiques susceptibles de pincer le tuyau.



Le jet sortant d'une buse est très puissant et peut provoquer des blessures et des dégâts matériels. Assurez-vous que la buse est bien fixée et qu'elle pointe dans une direction sûre avant de mettre l'eau en marche. Ne dirigez pas le jet d'eau de manière à blesser ou à endommager des personnes ou des biens.



L'équipement peut être endommagé s'il est gelé alors qu'il contient des quantités importantes d'eau. Ces dommages peuvent être difficiles à détecter visuellement. Une pressurisation ultérieure peut entraîner des blessures ou la mort. Chaque fois que l'équipement est susceptible d'être endommagé par le gel, il doit être testé et approuvé par un personnel qualifié avant d'être considéré comme utilisable en toute sécurité.



Des raccords de tuyauterie mal adaptés ou endommagés peuvent entraîner des fuites ou un désaccouplement de l'équipement sous pression. Une défaillance peut entraîner des blessures. L'équipement doit être raccordé à des connexions adaptées.



Des métaux dissemblables couplés ensemble peuvent provoquer une corrosion galvanique qui peut entraîner l'incapacité de désaccoupler la connexion, ou la perte complète de l'engagement avec le temps. Une défaillance peut entraîner des blessures. Conformément à la norme NFPA 1962, si des métaux dissemblables restent accouplés, il convient d'appliquer un lubrifiant anticorrosion sur la connexion et de déconnecter et d'inspecter l'accouplement au moins une fois par trimestre.



Pour éviter tout dommage mécanique, ne laissez pas tomber ou ne lancez pas l'appareil.

### 3.0 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le moniteur portable BlitzForce est un moniteur portable efficace, compact et facile à manœuvrer. Il s'agit d'une unité légère en aluminium, capable de fournir jusqu'à 500 gpm d'eau. Ce moniteur peut être monté pré-connecté sur le support de stockage monté sur le camion afin d'obtenir une attaque initiale rapide et efficace.

### 3.1 DIFFÉRENTS MODÈLES ET TERMES

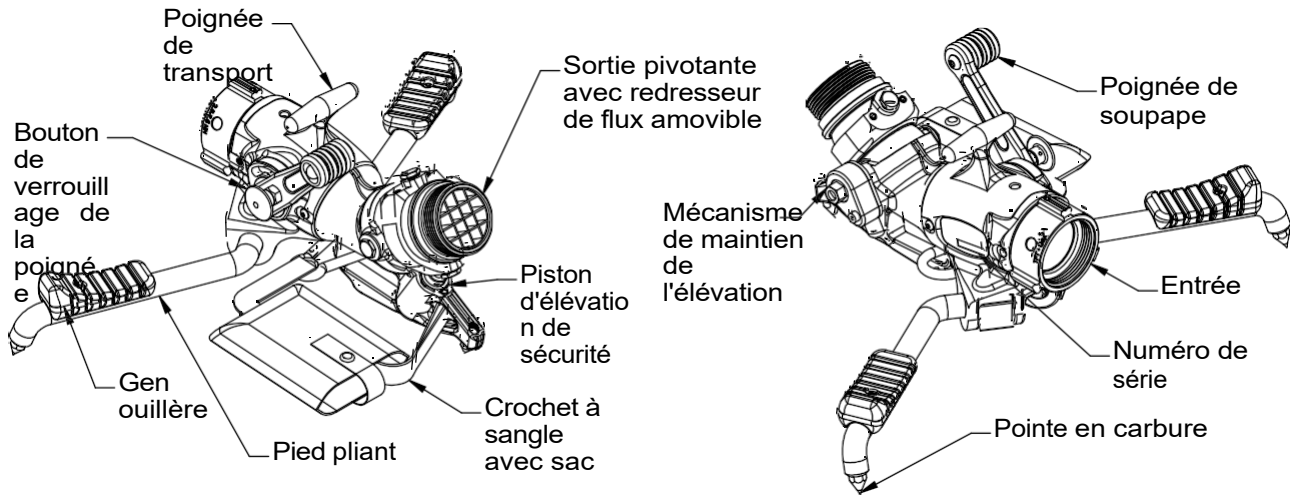


Figure 3.1

### 3.2 SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

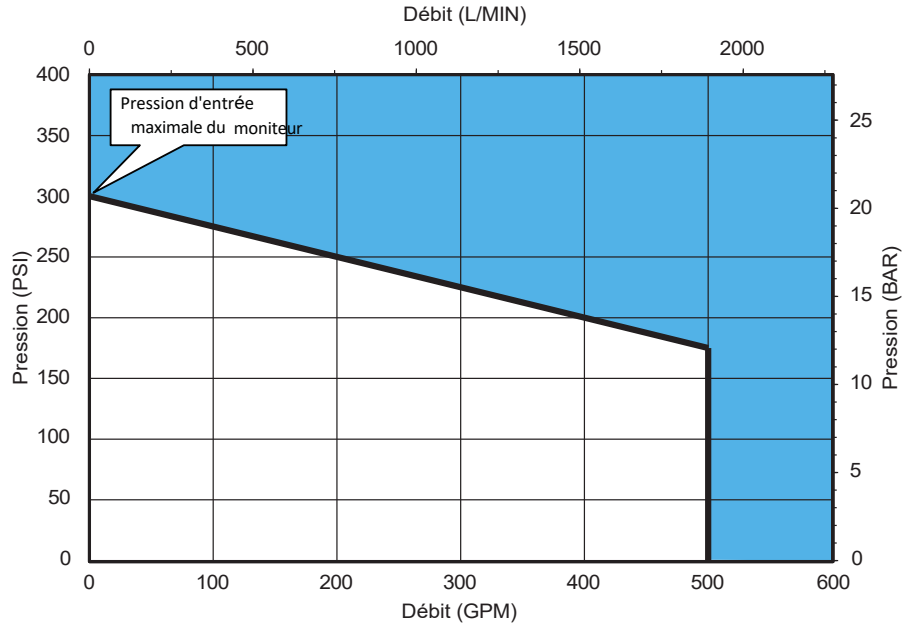
Taille (jambes pliées)	14,8 "L x 9,0 "L x 9,4 "H	(375mm x 230mm x 240mm)
Taille (jambes dépliées)	15 "L x 25.8 "L x 10 "H	(380mm x 655mm x 254mm)
Poids (sans buse)	15 livres	(6,9 kg)
Pression d'entrée maximale avec vanne fermée	300 psi	(20 bar)
Pression d'entrée maximale au débit maximal	175 psi	(12 bar)
Plage de débit	jusqu'à 500 gpm	(jusqu'à 2000 l/min)
Température de fonctionnement du fluide	33 à 120°F	(1 à 50°C)
Plage de température de stockage	De -40 à 150°F	(-40 à 65°C)
Coupleur d'entrée standard	2 ½" NH femelle	
Sortie standard	2 ½" NH mâle	
Rayon d'action vertical (habité)	20 à 60° au-dessus de l'horizon	
Champ de tir vertical (sans équipage)	30 à 60° au-dessus de l'horizon	
Portée horizontale du flux	+/- 20° de part et d'autre de l'axe central	
Matériaux utilisés	Aluminium 6000 anodisé dur MIL8625 classe 3 type 2, acier inoxydable 300, nylon 6-6	

Tableau 3.2

### 3.3 ENVELOPPE DE FONCTIONNEMENT



L'utilisation du moniteur au-delà des limites de sécurité peut entraîner des dommages ou des blessures. N'utilisez pas le moniteur en dehors de l'enveloppe dans le(s) graphique(s) suivant(s).



### 3.4 UTILISER AVEC DE L'EAU SALÉE

L'utilisation en eau salée est autorisée à condition que l'appareil soit soigneusement nettoyé à l'eau douce après chaque utilisation. La durée de vie de l'appareil peut être réduite par les effets de la corrosion et n'est pas couverte par la garantie.

### 3.5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

#### 3.6 FONCTIONNEMENT DE LA VANNE

La poignée du robinet est verrouillée en position fermée afin que le moniteur portable puisse être transporté/déplacé sans que le robinet ne s'ouvre par inadvertance lorsque l'écoulement de l'eau n'est pas souhaité. Pour déverrouiller la poignée du robinet de la position fermée :

1. Tirez sur le bouton situé sur le côté droit de la poignée du robinet.
2. Tout en tirant sur le bouton, utilisez l'autre main pour déplacer lentement la poignée du robinet en position ouverte.

Dès que la vanne est ouverte, le bouton peut être relâché. La poignée du robinet peut être déplacée dans n'importe quelle position en poussant ou en tirant sur la poignée du robinet. Lorsque la valve est fermée, la poignée se verrouille automatiquement et doit être déverrouillée à nouveau pour s'ouvrir à nouveau. Le moniteur comporte une étiquette qui indique le sens d'ouverture et de fermeture de la valve.

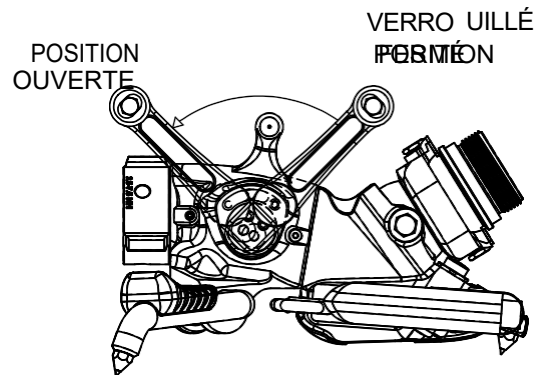


Figure 3.6



Les changements soudains de position de la vanne peuvent provoquer des pics de pression (coups de bélier) et entraîner la rupture d'un tuyau ou d'une canalisation, ou un moniteur hors de contrôle. Ouvrez et fermez lentement la vanne pour éviter les coups de bélier.

### 3.7 PIEDS PLIANTS

Le moniteur portable possède deux pieds qui se plient pour le rangement et se déplient pour l'utilisation. Les pieds sont maintenus en position pliée et dépliée par des ressorts. Pour plier ou déplier les pieds :

1. Saisir l'extrémité de la pointe d'une jambe et la faire pivoter jusqu'à la position pliée ou dépliée.
2. Répétez l'opération pour l'autre jambe.



En position dépliée, les pieds fournissent une base stable pour le fonctionnement du moniteur. Un manque de stabilité peut entraîner une perte de contrôle du moniteur et provoquer des blessures, voire la mort. Ne pas utiliser le moniteur portable si l'un ou les deux pieds sont en position repliée.

### 3.7.1 POINTES DE CARBURE

Le moniteur portable BlitzForce est équipé de 3 pointes en carbure de tungstène sur les pieds et la base pour résister au glissement en s'enfonçant dans la surface sur laquelle le moniteur est assis. La force de glissement que ces pointes peuvent supporter dépend de la force exercée vers le bas et sur les côtés sur la base, ainsi que de la dureté et de la texture de la surface avec laquelle les pointes sont en contact. Lorsque l'angle d'élévation est faible, il est difficile pour ces pointes de résister au glissement. Ces pointes sont essentielles à la sécurité du fonctionnement du moniteur et doivent être en contact avec le sol à tout moment. Placez le moniteur sur une surface plane de manière à ce que les trois pointes soient en contact avec le sol. Remplacez les pointes si leur diamètre dépasse 1,6 mm.



**AVERTISSEMENT**

Pour un fonctionnement stable, toutes les pointes doivent rester en contact avec le sol. Un manque de stabilité peut entraîner une perte de contrôle du moniteur et provoquer des blessures, voire la mort. Ne placez pas le moniteur sur des débris, des objets ou un terrain accidenté qui pourraient empêcher les pointes d'entrer en contact avec le sol.



**AVERTISSEMENT**

Sur des surfaces dures et glissantes, les pointes peuvent n'offrir qu'une faible résistance au glissement. Un moniteur qui glisse peut devenir incontrôlable et provoquer des blessures ou la mort.

Pour aider à augmenter la résistance au glissement :

- Attacher le moniteur
- Accrocher les jambes à un objet fixe
- Appliquer le poids d'une personne au moniteur
- Remplacer les pointes si leur diamètre dépasse 1/16 de pouce (1,6 mm).



**ATTENTION**

Les pointes sont tranchantes et exposées. Soyez prudent à proximité des pointes pour éviter de vous blesser ou d'endommager vos vêtements ou d'autres biens.

### 3.8 RACCORD DE TUYAU D'ENTRÉE PIVOTANT À TEMPS PLEIN

Le moniteur portable BlitzForce est doté d'un raccord d'entrée pivotant à plein temps, de sorte que lorsque le tuyau est chargé, toute torsion du tuyau minimise le soulèvement des pointes du sol. Le moniteur est équipé de trois pointes pour assurer la traction lorsqu'il s'écoule du sol. Pour que les pointes assurent la traction, elles doivent rester en contact avec le sol. Veillez à ce que le tuyau ne repose sur aucun élément susceptible de soulever les pointes du sol.

### 3.9 PIVOTS DE SORTIE ET PLONGEUR D'ÉLÉVATION DE SÉCURITÉ

La sortie du moniteur pivote pour permettre une rotation horizontale de 20 degrés de part et d'autre du centre. La plage d'élévation est de 20 à 60 degrés avec équipement et de 30 à 60 degrés sans équipement (30 à 50 degrés avec la version à oscillateur). Pour abaisser la sortie en dessous de l'élévation de 30 degrés, il suffit de pousser la sortie vers le bas jusqu'à l'élévation souhaitée. Sous le pivot de la sortie se trouve un plongeur à ressort qui ramène la sortie à 30 degrés si l'opérateur relâche la sortie ou si le moniteur n'est pas surveillé. Les pivots sont faciles à repositionner sous pression et permettent de rediriger rapidement le cours d'eau.

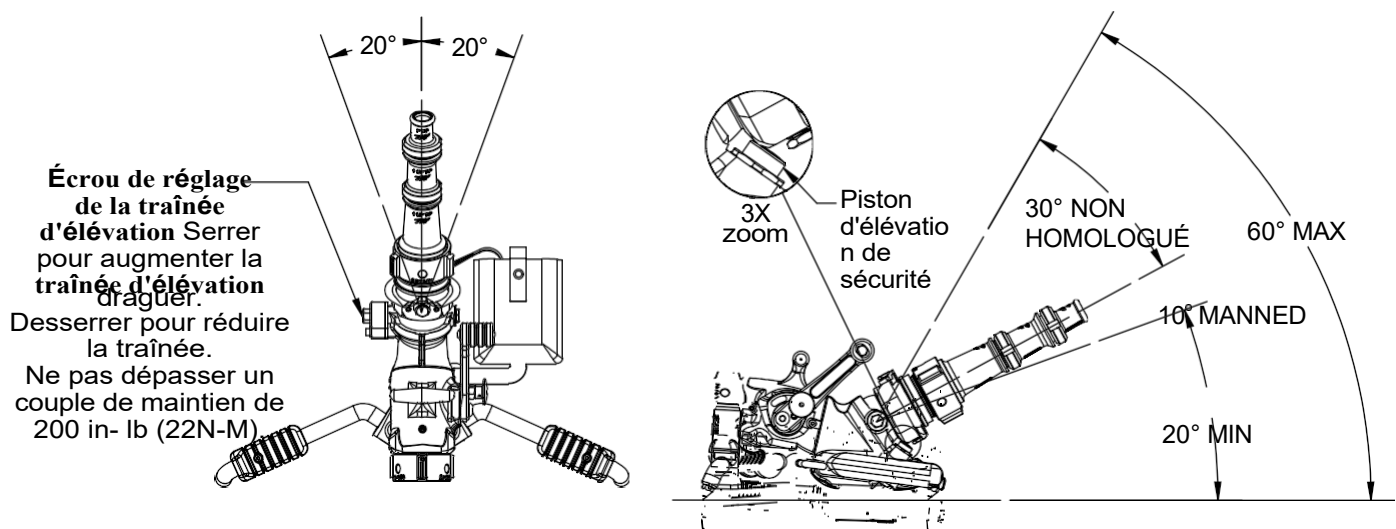


Figure 3.9

### 3.10 MÉCANISME DE MAINTIEN DE L'ÉLÉVATION

Le pivot d'élévation est doté d'un mécanisme permettant de supporter le poids d'une buse. Il est réglé en usine pour supporter le poids des buses susceptibles d'être utilisées. Il peut être réglé. Le mécanisme se relâche lors de l'élévation de la buse, de sorte que l'on ne ressent pas la résistance du mécanisme vers le haut. Évitez d'utiliser des redresseurs à long jet ou des buses lourdes qui pourraient dépasser le couple de maintien du mécanisme d'élévation.

## 4.0 CARACTÉRISTIQUES DU DÉBIT

Le moniteur portable BlitzForce est conçu pour des débits maximums de 2000 LPM (500 GPM) et une pression maximum de 12 BAR (175 PSI). Ne pas dépasser ces limites.

### 4.1 BUSES À DÉBIT AUTOMATIQUE, FIXE ET SÉLECTIONNABLE

Diverses buses à eau ou à mousse peuvent être utilisées avec le moniteur portable BlitzForce.

Les buses automatiques maintiennent une pression constante en réglant leur ouverture en fonction du débit disponible. Consulter le fabricant de la buse pour connaître le débit et la pression maximums. Dans tous les cas, ne pas dépasser 500 GPM (2000 LPM) et/ou 175 PSI (12 BAR).

### 4.2 POINTES EMPILÉES OU BUSES À PASSAGE LISSE

DIAMÈTRE DE LA BUSE	PRESSION D'ENTRÉE DE LA BUSE									
	50 PSI		80 PSI		100 PSI		150 PSI		175 PSI	
	DÉBIT (GPM)	REACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	REACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	REACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	REACTION (LBS)	DÉBIT (GPM)	REACTION (LBS)
1.0"	210	80	266	126	297	157	364	236	390	275
1-1/4"	328	120	415	196	464	245	—	—	—	—
1-1/2"	473	177	—	—	—	—	—	—	—	—

DIAMÈTRE DE LA BUSE	PRESSION D'ENTRÉE DE LA BUSE									
	4 BAR		6 BAR		8 BAR		10 BAR		12 BAR	
	DÉBIT (L/min)	REACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	REACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	REACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	REACTION (KG)	DÉBIT (L/min)	REACTION (KG)
25 mm	830	40	1000	60	1200	80	1300	100	1400	120
32mm	1300	70	1700	100	1900	130	—	—	—	—
38mm	1900	90	—	—	—	—	—	—	—	—
—	LE DÉBIT DÉPASSE LA VALEUR NOMINALE DU MONITEUR PORTABLE BLITZFORCE									

Tableau 4.2

### 4.3 LISSEURS DE FLUX

L'utilisation d'un redresseur de flux permet généralement d'améliorer la qualité du flux, en particulier avec les buses à passage lisse. Un redresseur de flux est intégré à la sortie du moniteur.

### 4.4 UTILISER AVEC DE LA MOUSSE

Le moniteur peut être utilisé avec différentes buses à mousse et solutions de mousse. Se référer à la formation des pompiers pour l'utilisation correcte de la mousse.



**AVERTISSEMENT**

Pour les incendies de classe B, l'absence de mousse ou l'interruption du flux de mousse peut provoquer une rupture de la couverture de mousse et augmenter considérablement le risque de blessure ou de décès. Suivez les procédures établies par l'AHJ pour le combustible et les conditions spécifiques.



**AVERTISSEMENT**

Une mauvaise utilisation de la mousse ou l'utilisation du mauvais type de mousse peut entraîner des maladies, des blessures ou des dommages à l'environnement. Suivez les instructions du fabricant de mousse et la formation des pompiers comme indiqué par l'AHJ.

### 4.5 PERTE DE PRESSION

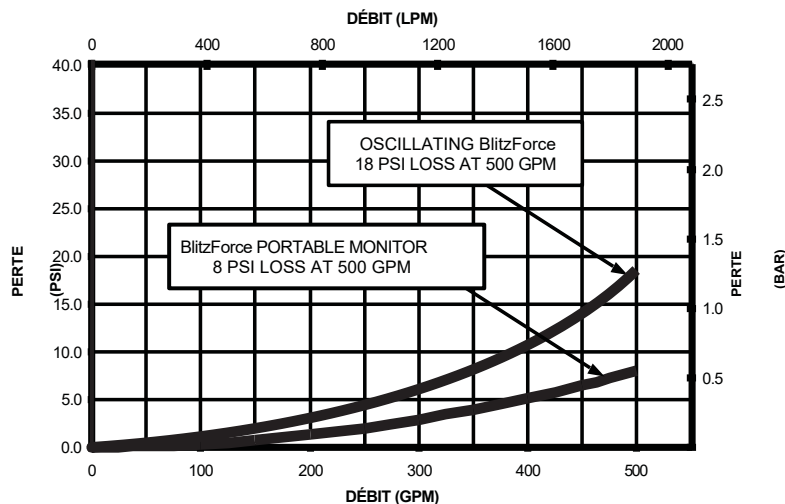


Figure 4.5



## 5.0 DÉPLOIEMENT DU MONITEUR PORTABLE BLITZFORCE

Il incombe à chaque service d'incendie ou agence de déterminer les capacités physiques et l'aptitude d'une personne à utiliser cet équipement. Les opérateurs de cet équipement doivent avoir suivi une formation approuvée par l'autorité compétente.

### 5.1 TRANSPORT AVEC UN TUYAU NON CHARGÉ

Sur un tuyau pré-connecté, le moniteur peut être porté par la poignée en forme de T ou sur l'épaule avec les jambes repliées, comme illustré.

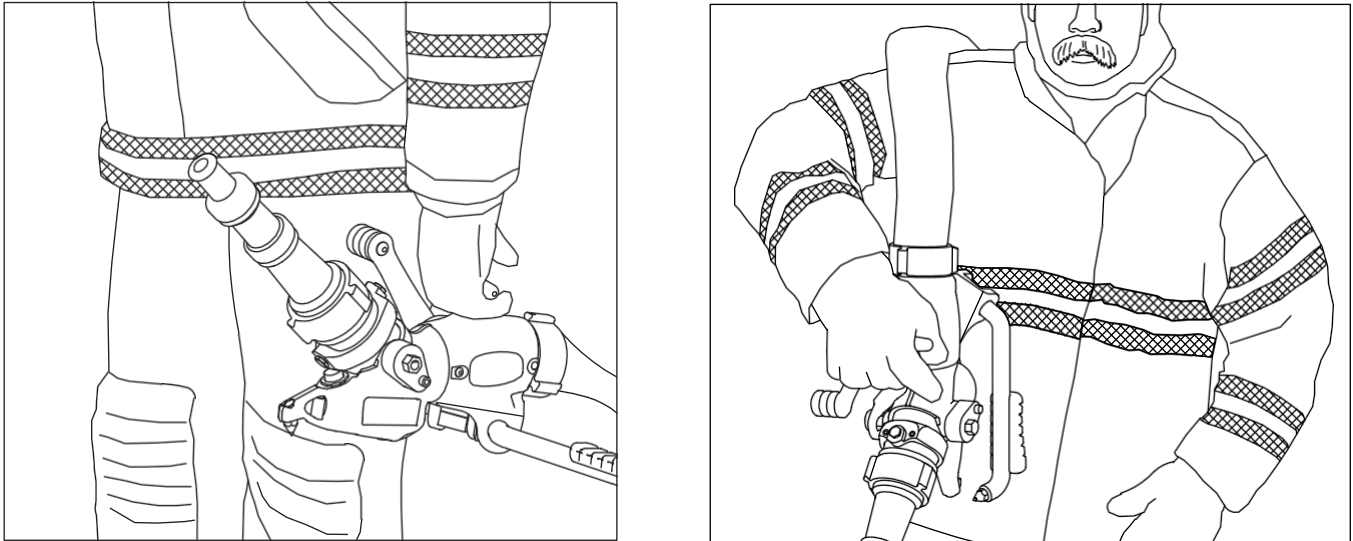


Figure 5.1

### 5.2 TRANSPORT AVEC UN TUYAU CHARGÉ

Le moniteur portable BlitzForce peut être transporté sur un tuyau chargé en tenant la poignée en forme de T située sur le dessus du corps de la valve, comme indiqué sur l'illustration. La poignée du robinet d'arrêt doit être verrouillée en position fermée pour éviter que le robinet ne s'ouvre par inadvertance.

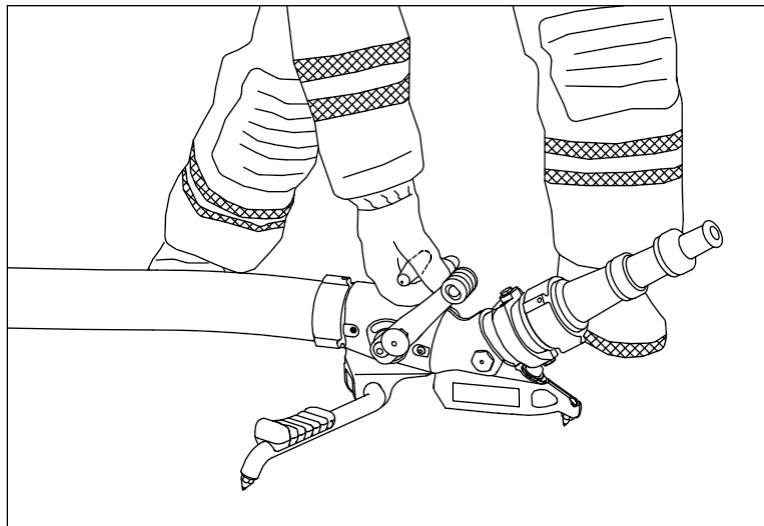


Figure 5.2

### 5.3 ORIFICE DU MANOMÈTRE

Un trou fileté femelle de 1/8" NPT se trouve à l'arrière de la pièce moulée d'entrée. Les trous sont bouchés en usine. Si vous souhaitez installer un manomètre, dévissez le bouchon et installez le manomètre à l'aide d'un produit d'étanchéité pour tuyaux. Veillez à ce que le manomètre ne gêne pas le fonctionnement.

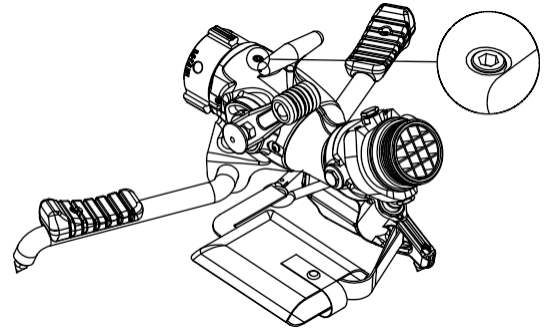


Figure 5.3

### 6.0 ANCRE

La force de réaction de la buse sur le moniteur portable BlitzForce peut atteindre 330 livres - 500 GPM à 175 PSI (150 kg - 2000 LPM à 12 BAR). Cette réaction de la buse doit être contenue pour empêcher le moniteur de bouger.

Le moniteur doit être immobilisé par une ou plusieurs de ces méthodes :

MÉTHODE	RISQUE DE MOUVEMENT
Ancrage par le poids	HAUT
Ancrage par crampons	MOYEN
Accrochage des jambes sur les surfaces verticales	MOYEN
Utilisation de la sangle d'arrimage	LOW

#### 6.1 ANCRAGE À L'AIDE DE LA SANGLE D'ARRIMAGE

La méthode la plus sûre pour retenir le moniteur consiste à utiliser une sangle d'arrimage. Elle est intrinsèquement plus fiable que les autres méthodes car elle ne repose pas sur la traction ou l'enfoncement des pointes. C'est également la méthode la plus sûre car même si le moniteur glisse, sa course est limitée par la longueur de la sangle. Un système de sangle de sécurité, livré avec un sac de rangement et un crochet de sécurité fixé à l'extrémité de la sangle, est ancré de manière permanente en usine. La sangle peut être enroulée autour d'un objet, réenclenchée sur la sangle elle-même et tendue. La sangle doit être maintenue sur toute sa longueur aussi près du sol que possible.

Si la sangle est trop courte pour atteindre un point d'ancrage approprié, elle peut être prolongée par une corde ou une chaîne solide. La distance entre le moniteur et l'ancrage doit être aussi courte que possible. Retirez tout le mou entre le moniteur et l'ancrage avant de faire couler de l'eau.

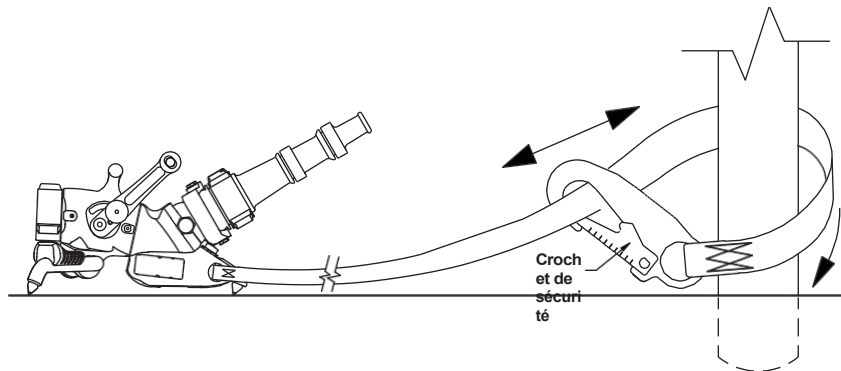


Figure 6.1



**Le personnel se trouvant sur la trajectoire d'un moniteur hors de contrôle court un risque accru de blessure ou de mort. Le fait d'attacher solidement le moniteur à un objet inamovible peut limiter le déplacement du moniteur en cas de perte de contrôle. Attachez toujours le moniteur lorsqu'il est utilisé. Retirez tout le mou entre l'ancrage et le moniteur avant de faire couler de l'eau.**

#### 6.2 ANCRAGE PAR LE POIDS

Sur les surfaces à bonne adhérence, le poids d'une personne sur le moniteur et/ou le tuyau peut suffire à empêcher le moniteur de glisser. Cela dépend fortement de la friction de la surface. La capacité à maintenir le poids d'une ou plusieurs personnes sur le moniteur est sujette à la fatigue de l'opérateur et peut ne pas être aussi fiable que d'autres méthodes. Le fait d'opérer à des débits limités réduira également le risque de glissement.

### 6.3 ANCRAGE PAR CRAMPONS

La tenue des pointes est généralement excellente sur des surfaces telles que l'asphalte, les planchers en bois et les moquettes, car elles permettent à la pointe de bien pénétrer. Sur les surfaces dures et lisses telles que les carreaux de céramique, le béton lisse, le marbre, le terrazzo ou les terrasses en acier, les pointes du moniteur portatif BlitzForce peuvent ne pas bien tenir. Le fait de placer les pointes dans des fissures, des joints de dilatation, des caillebotis ou autres permet d'empêcher le moniteur de glisser. Même si les pointes sont ancrées, le glissement peut être causé par la surface qui se fissure sous la charge, ou par le tuyau ou la buse qui déplace le moniteur, délogeant ainsi les pointes de leur support.

La capacité de maintien des pointes sur des surfaces molles telles que le sable, le gravier et la boue est généralement médiocre. D'autres méthodes d'ancrage doivent être envisagées.

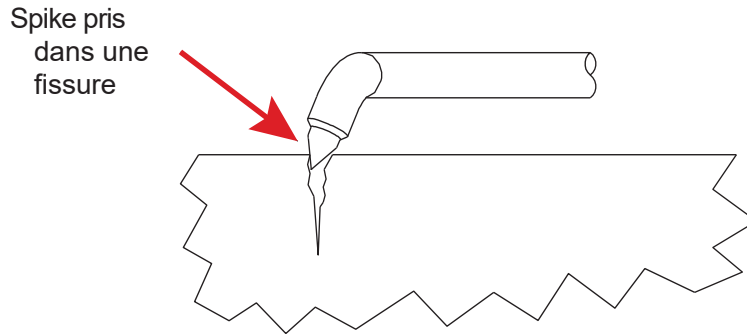


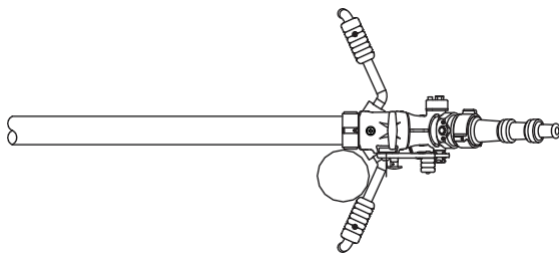
Figure 6.3

### 6.4 ANCRAGE PAR CROCHETAGE DES JAMBES

Les pieds du moniteur portatif BlitzForce sont légèrement orientés vers l'arrière afin de pouvoir servir de crochet pour l'ancrage sur des poteaux, des murs, des cadres de porte ou d'autres objets fixes. Un glissement peut se produire si les pieds se décrochent sous l'effet du tuyau, de la buse ou de l'opérateur.

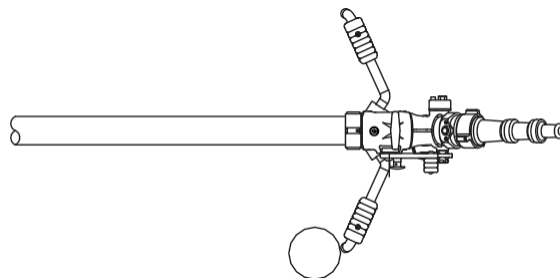
#### Ancrage par accrochage à un poteau

**BIEN**



La réaction de la buse maintient la jambe accrochée.  
L'objet est proche du tuyau.

**MAUVAIS**

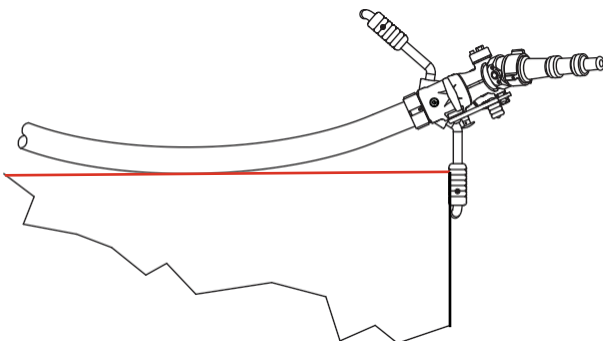


La réaction de la buse tend à décrocher la jambe.

Figure 6.4A

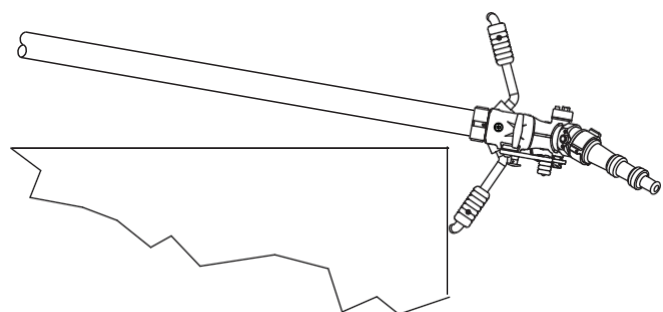
#### Ancrage par crochet à un mur ou à un cadre de porte

**BON**



La réaction de la buse maintient la jambe accrochée. Le tuyau frappe le mur et aide à maintenir la position.

**MAUVAIS**



La réaction de la buse tend à décrocher la jambe.

## 7.0 UNITÉ OSCILLANTE (OSC)

Un mécanisme d'oscillation automatique est disponible pour le moniteur portable BlitzForce. Le moniteur portable BlitzForce peut être acheté avec le mécanisme d'oscillation installé en usine ou installé en usine par un technicien qualifié s'il est acheté à une date ultérieure.

### 7.1 SÉCURITÉ - OSCILLATEUR

**⚠ DANGER**

La modification de ce mécanisme oscillant pour l'adapter à un autre moniteur entraînera un désalignement de la force de réaction de la buse par rapport au centre de rotation. Un moniteur non aligné peut tourner très rapidement avec une force très élevée, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ne modifiez pas l'oscillateur pour l'adapter à un autre moniteur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque l'oscillateur fonctionne, la force de réaction agit dans différentes directions sur les pointes des jambes. Ces changements soudains de direction peuvent déséquilibrer le moniteur et entraîner un glissement ou une perte de contrôle. Assurez-vous que le moniteur se trouve sur une surface ferme avec une force de maintien adéquate et qu'il est correctement ancré par la sangle d'arrimage avant d'utiliser l'oscillateur.

**⚠ ATTENTION**

L'unité oscillante contient des pièces mobiles qui peuvent pincer les doigts et les mains lorsque l'unité fonctionne. Gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces mobiles de l'unité oscillante lorsque de l'eau coule.

**⚠ ATTENTION**

Comme la buse attachée à l'oscillateur doit ralentir, s'arrêter et inverser la direction à la fin de chaque balayage, les extrémités de la zone couverte recevront plus d'eau que le centre. Si la zone centrale de la couverture a le plus besoin d'être rafraîchie, réduisez de temps en temps la zone de couverture ou utilisez l'oscillateur manuellement.

### 7.2 GÉNÉRAL - OSCILLATEUR

Le mécanisme oscillant BlitzForce peut être utilisé pour la protection contre l'exposition, le refroidissement ou toute autre situation où il est souhaitable qu'un moniteur soit balayé d'avant en arrière.

Le balayage horizontal peut être réglé pour une couverture de 20, 30 et 40 degrés. Le mécanisme d'oscillation peut être découplé et le jet d'eau peut être orienté manuellement.

La vitesse d'oscillation est fonction du débit, voir le graphique de la vitesse d'oscillation du BlitzForce. Un débit minimum de 175 gpm est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'oscillateur.

### 7.3 OSCILLATOR

L'oscillateur BlitzForce est protégé par un système d'amortisseur. Si la buse rencontre un obstacle, l'amortisseur se comprime ou se déploie en fonction des besoins pour protéger les engrenages de la surcharge.

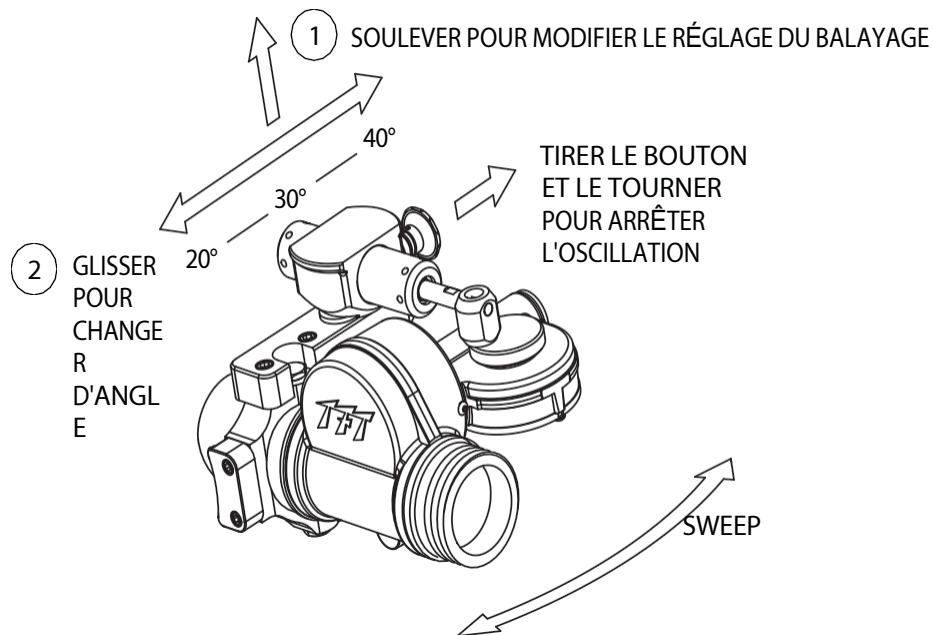


Figure 7.3

## 7.4 VITESSE D'OSCILLATION ET COUVERTURE

Vitesse d'oscillation : le tableau indique le nombre de fois par minute que l'oscillateur effectue un cycle complet en fonction du débit. Plus le débit est élevé, plus l'oscillation est rapide.

Portée de la buse : Se reporter au manuel d'utilisation de la buse concernée. Pour la portée avec oscillation, soustraire 20 % de la distance.

NOMBRE APPROXIMATIF DE CYCLES/MIN	GPM	L/MIN
8	175	650
13	250	1000
21	375	1500
28	500	2000

BlitzForce VITESSE D'OSCILLATION  
Tableau 7.4

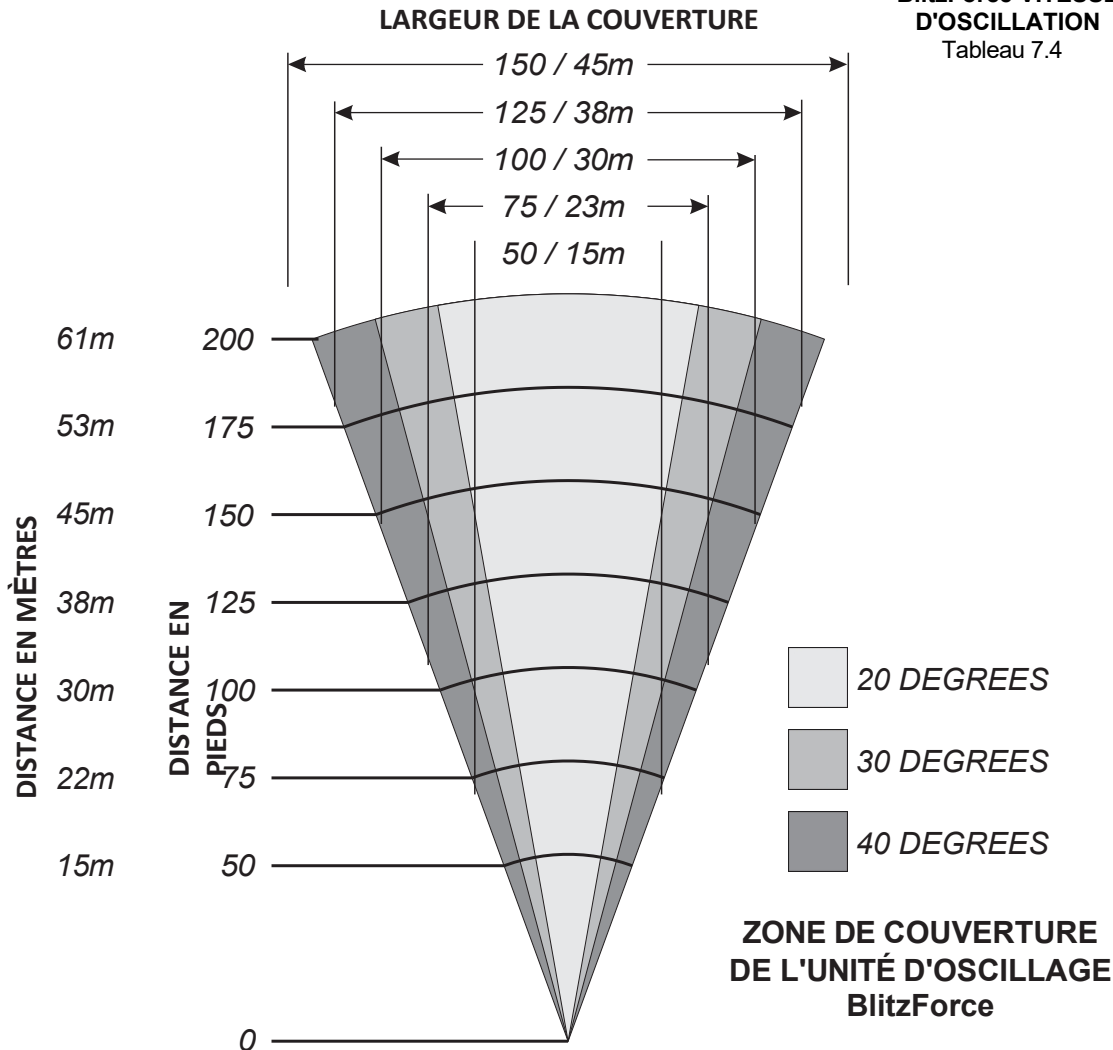


Figure 7.4

**AVIS**

Le type de buse et la pression d'écoulement sont déterminants pour la zone de couverture. Le graphique montre la zone de couverture en fonction de la capacité de mouvement du mécanisme d'oscillation. La couverture réelle dépend du débit, de la pression, du type de buse, de l'angle du brouillard et des conditions de vent.

## 8.0 STOCKAGE

Le moniteur peut être stocké pré-connecté à son tuyau sur le support de stockage optionnel, TFT référence XXL-B. Le support de stockage peut être monté sur une surface horizontale ou verticale, l'extrémité de la buse étant orientée vers le bas ou sur le côté.

Pour monter le support, suivez les instructions (LIX-735) fournies avec le kit de support.

**AVERTISSEMENT**

Le support de rangement du moniteur portable est conçu uniquement pour ranger le moniteur portable. Toute tentative d'écoulement à partir du support de stockage peut entraîner le délogement du moniteur du support et le rendre incontrôlable, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Déployez toujours correctement le moniteur avant de le faire sortir.

## 9.0 GARANTIE

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA (" TFT ") garantit à l'acheteur initial de ses produits (" équipement "), et à toute personne à qui il est transféré, que l'équipement est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat pour les composants mécaniques, et pendant la période de deux (2) ans à compter de la date d'achat pour les composants électriques. L'obligation de TFT dans le cadre de cette garantie est spécifiquement limitée au remplacement ou à la réparation de l'équipement (ou de ses pièces) dont l'examen par TFT montre que l'état défectueux est imputable à TFT. Pour bénéficier de cette garantie limitée, le demandeur doit renvoyer l'équipement à TFT, à 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA, dans un délai raisonnable après la découverte du défaut. TFT examinera l'équipement. Si TFT détermine qu'un défaut lui est imputable, TFT corrigera le problème dans un délai raisonnable. Si l'équipement est couvert par cette garantie limitée, TFT prendra en charge les frais de réparation.

Si un défaut imputable à TFT dans le cadre de cette garantie limitée ne peut être raisonnablement corrigé par une réparation ou un remplacement, TFT peut choisir de rembourser le prix d'achat de l'équipement, moins une dépréciation raisonnable, en décharge complète de ses obligations dans le cadre de cette garantie limitée. Si TFT fait ce choix, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT libre de tout privilège et de toute charge.

Il s'agit d'une garantie limitée. L'acheteur initial de l'équipement, toute personne à qui il est transféré, et toute personne qui est un bénéficiaire intentionnel ou non intentionnel de l'équipement, ne sera pas en droit de récupérer auprès de TFT tout dommage consécutif ou accidentel pour des blessures à la personne et/ou à la propriété résultant de tout équipement défectueux fabriqué ou assemblé par TFT.

Il est convenu et compris que le prix indiqué pour l'équipement est en partie une considération pour limiter la responsabilité de TFT. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous.

TFT n'a aucune obligation au titre de la présente garantie limitée si l'équipement est, ou a été, mal utilisé ou négligé (y compris le défaut d'entretien raisonnable) ou si l'équipement a subi des accidents ou a été réparé ou modifié par quelqu'un d'autre.

**IL S'AGIT UNIQUEMENT D'UNE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE. TFT REJETTE EXPRESSÉMENT, EN CE QUI CONCERNE L'ÉQUIPEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FAITE PAR TFT AU-DELÀ DE CE QUI EST INDIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

## 10.0 ENTRETIEN

Les produits TFT sont conçus et fabriqués pour résister aux dommages et nécessiter un minimum d'entretien. Cependant, en tant qu'outil principal de lutte contre l'incendie dont votre vie dépend, il doit être traité en conséquence. L'appareil doit être maintenu propre et exempt de saletés en le rinçant à l'eau après chaque utilisation. Toute pièce inutilisable ou endommagée doit être réparée ou remplacée avant de remettre l'appareil en service. Pour éviter tout dommage mécanique, ne laissez pas tomber ou ne jetez pas l'appareil.

Dans les applications où les appareils restent branchés en permanence à l'appareil ou à d'autres dispositifs, ou sont utilisés lorsque de l'eau est emprisonnée à l'intérieur de l'appareil, ce dernier doit être rincé à l'eau douce après chaque utilisation et inspecté pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.

Cet appareil doit être débranché, nettoyé et inspecté visuellement à l'intérieur et à l'extérieur au moins une fois par trimestre, ou en fonction de la qualité de l'eau et de l'utilisation. Les pièces mobiles telles que les poignées, la bille du robinet et les raccords doivent être vérifiées pour s'assurer qu'elles fonctionnent librement et sans à-coups. Les joints doivent être graissés au besoin avec une graisse à base de silicone telle que Molykote 112. Toute éraflure exposant l'aluminium nu doit être nettoyée et retouchée avec une peinture émaillée telle que Rust-Oleum. Remplacer toutes les pièces manquantes ou endommagées avant la remise en service.

Tout équipement mis hors service en raison d'une défaillance doit être renvoyé à l'usine pour réparation ou remplacement. Si vous avez des questions concernant le test ou l'entretien de votre vanne, veuillez appeler Task Force Tips au 800-348-2686.

### 10.1 TEST DE SERVICE

Conformément à la norme NFPA 1962, les équipements doivent être testés au moins une fois par an. Les appareils qui échouent à une partie quelconque de ce test doivent être mis hors service, réparés et testés à nouveau une fois les réparations terminées.

### 10.2 RÉPARATION

Le service après-vente de l'usine est disponible. Le matériel réparé en usine est réparé par des techniciens expérimentés, testé par voie humide selon les spécifications d'origine et renvoyé rapidement. Appelez le service après-vente de TFT au 1-800-348-2686 pour le dépannage et, le cas échéant, les instructions pour le retour. Un formulaire de retour pour service peut également être obtenu sur [tft.com/Support/Returning-an-Item-for-Service](http://tft.com/Support/Returning-an-Item-for-Service).

Les pièces de rechange et les procédures d'entretien sont disponibles pour ceux qui souhaitent effectuer leurs propres réparations. Task Force Tips n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés à l'équipement ou les blessures subies par le personnel à la suite d'une intervention de l'utilisateur. Contactez l'usine ou visitez le site web [tft.com](http://tft.com) pour les listes de pièces, les vues éclatées, les procédures de test et les guides de dépannage.

Des tests de performance doivent être effectués sur l'équipement après une réparation, ou à chaque fois qu'un problème est signalé, afin de vérifier le fonctionnement conformément aux procédures de test du TFT. Consulter l'usine pour connaître la procédure correspondant au modèle et au numéro de série de l'équipement. Tout équipement qui ne répond pas aux critères d'essai correspondants doit être immédiatement mis hors service. Des guides de dépannage sont disponibles avec chaque procédure de test ou l'équipement peut être renvoyé à l'usine pour être réparé et testé.



**Il incombe aux techniciens de maintenance de veiller à l'utilisation de vêtements et d'équipements de protection appropriés. Les vêtements et équipements de protection choisis doivent permettre de protéger les utilisateurs contre les risques potentiels qu'ils peuvent rencontrer lors de l'entretien de l'équipement. Les exigences en matière de vêtements et d'équipements de protection sont déterminées par l'autorité compétente (AHJ).**



**Toute modification du produit ou de ses marquages peut nuire à la sécurité et constitue une utilisation abusive de l'appareil.**



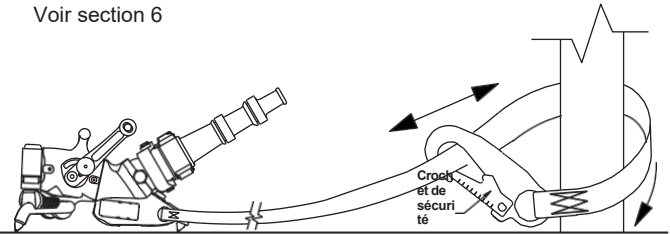
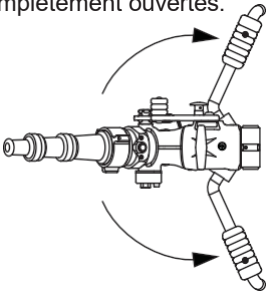
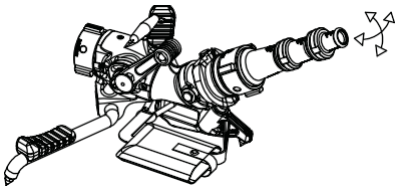
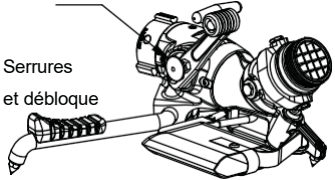
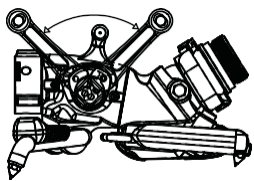
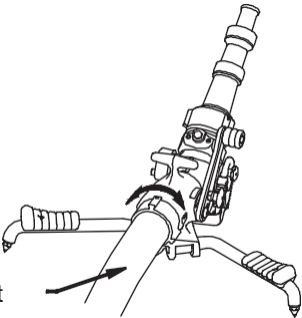
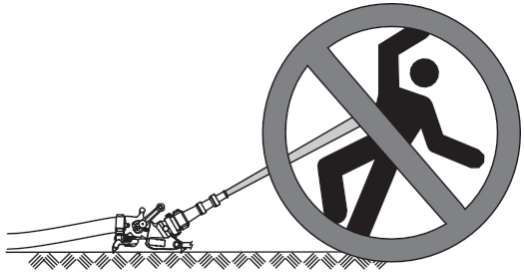
**Toutes les pièces de rechange doivent être obtenues auprès du fabricant afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil. fonctionnent et l'efficacité de l'appareil.**

## 11.0 VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

Les vues éclatées et les listes de pièces sont disponibles sur le site [tft.com/serial-number](http://tft.com/serial-number).

## 12.0 LISTE DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT ET DE L'INSPECTION

Avant chaque utilisation, le moniteur doit être contrôlé pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il est conforme à la liste de contrôle suivante. Avant de faire couler l'eau, vérifiez :

<p>1) L'appareil ne présente aucun dommage susceptible de compromettre la sécurité d'utilisation (par exemple, bosses, fissures, corrosion, pièces manquantes, cassées ou desserrées, marquages endommagés ou autres défauts).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La voie d'eau est libre de tout obstacle</li> <li>• Les joints sont en bon état</li> <li>• Le tuyau et la buse sont solidement fixés.</li> <li>• Le réglage de la pression sur la soupape de décharge (si elle en est équipée) est correct.</li> </ul> <p>2) Le tuyau et la buse sont solidement fixés.</p>	<p>7) Le moniteur est ancré et solidement attaché à un objet inamovible, la sangle d'ancrage ne présentant aucun jeu. Voir section 6</p>  <p>• Tied Off (obligatoire) - Hooked Leg (jambe crochetée) - Spike Hold (crampons) - Weight (poids)</p>
<p>3) Les deux jambes sont complètement ouvertes. 4) Les trois pointes sont en contact avec le sol.</p> 	<p>8) La sortie pivote sans problème dans les deux sens et le plongeur de sécurité de l'élévation est opérationnel.</p> 
<p>5) La poignée du robinet se bloque lorsqu'elle est fermée et se relâche.</p> 	<p>9) La vanne d'arrêt est opérationnelle. (voir section 2.2)</p> 
<p>6) Le raccord d'entrée pivote librement lorsque le tuyau est chargé.</p> 	<p>10) Le moniteur est orienté dans une direction sûre.</p> 

**AVERTISSEMENT**

Tuyau qui ne respecte pas une partie de la liste de contrôle n'est pas sûr et doit être corrigé avant d'être utilisé ou remis en service. L'utilisation d'un équipement qui n'a pas satisfait à la liste de contrôle constitue une mauvaise utilisation de cet équipement.

**TASK FORCE TIPS LLC**

MADE IN USA - tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA

800-348-2686 - 219-462-6161 - Fax 219-464-7155